

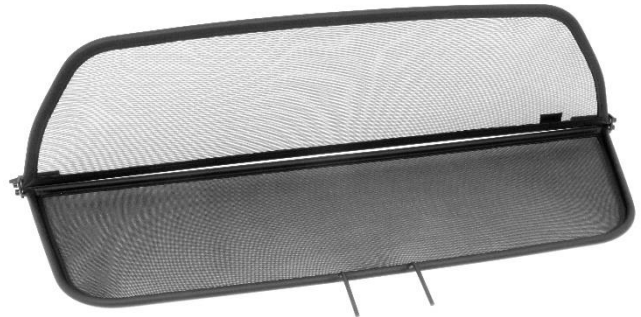
DE – Einbauanleitung BMW 6er F12

Baujahr: 2003 - 2011

Art.Nr. WSP091 EAN 4251244715441

**Benötigtes Werkzeug:**

Es wird kein Werkzeug benötigt



**Lieferumfang:**

1x Windschott WSP091

1x Montageanleitung

**Vorbereitung:**

1. **Verdeck öffnen:**
  - Öffnen Sie das Verdeck des BMW 6er vollständig, um einen besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.
2. **Sitze klappen:**
  - Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.
3. **Fenster öffnen:**
  - Öffnen Sie die Fenster vorne und hinten.

**Montage des Windschotts:**

4. **Windschott einsetzen:**
  - Setzen Sie das Windschott in die mittigen hinteren Aussparungen über der Rücksitzbank ein.
5. **Schnellverschluss lösen und fixieren:**
  - Lösen Sie den Schnellverschluss vorne am Windschott, um ihn in die Aufnahmen zu fixieren.

**Abschluss:**

6. **Position und Sitz überprüfen:**
  - Überprüfen Sie abschließend die Position und den Sitz des Windschotts, um sicherzustellen, dass es korrekt und stabil angebracht ist.
7. **Befestigungen kontrollieren:**
  - Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen fest und sicher sind.



**EN - Installation instructions BMW 6 Series F12**

**Year of construction: 2003 - 2011**

**Item no. WSP091 EAN 4251244715441**

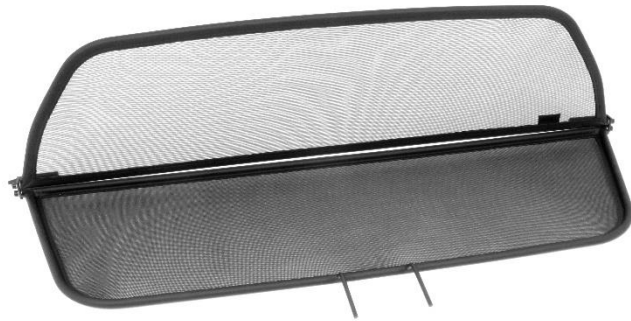
**Tools required:**

**No tools are required**

**Scope of delivery:**

**1x wind deflector WSP091**

**1x fitting instructions**



**Preparation:**

**1. open the soft top:**

o Open the soft top of the BMW 6 Series completely to gain better access to the mounting surface.

**2. fold the seats:**

o Fold both front seats forwards to create sufficient space for fitting the wind deflector.

**3. open the windows:**

o Open the front and rear windows.

**Install the wind deflector:**

**4. insert the wind deflector:**

o Insert the wind deflector into the centre rear recesses above the rear seat bench.

**5. release and secure the quick-release fastener:**

o Release the quick-release fastener at the front of the wind deflector to fix it into the receptacles.

**Completion:**

**6. check position and fit:**

o Finally, check the position and fit of the wind deflector to ensure that it is correctly and stably attached.

**7. check fastenings:**

o Ensure all fixings are tight and secure.



FR - Instructions de montage BMW Série 6 F12

Année de construction : 2003 - 2011

Réf. WSP091 EAN 4251244715441

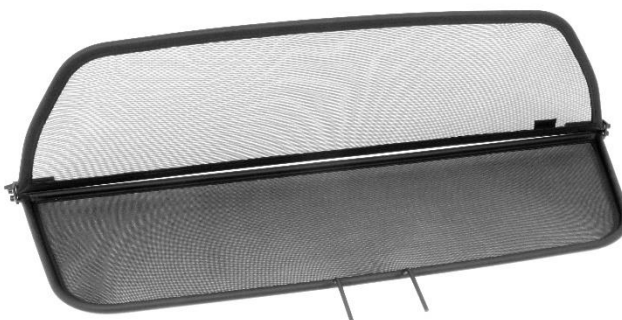
Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire.

Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP091

1x instructions de montage



Préparation :

1. ouvrir la capote :

o Ouvrir complètement la capote de la BMW Série 6 afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.

2. rabattre les sièges :

o Rabattez les deux sièges avant vers l'avant afin de créer un espace suffisant pour le montage du pare-brise.

3. ouvrir les fenêtres :

o Ouvrir les fenêtres avant et arrière.

Montage du pare-vent :

4. Insérer le pare-vent :

o Insérer le pare-vent dans les encoches centrales arrière au-dessus de la banquette arrière.

5. desserrer et fixer la fermeture rapide :

o Desserrer la fermeture rapide à l'avant du pare-vent pour le fixer dans les logements.

Terminer la procédure :

6. vérifier la position et l'ajustement :

o Pour finir, vérifiez la position et l'assise du pare-vent afin de vous assurer qu'il est correctement et solidement fixé.

7. contrôler les fixations :

o S'assurer que toutes les fixations sont solides et sûres.

**ES - Instrucciones de montaje BMW Serie 6 F12**

**Año de construcción: 2003 - 2011**

**Nº de artículo WSP091 EAN 4251244715441**

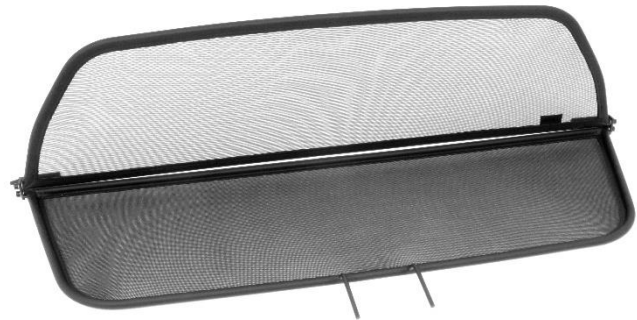
**Herramientas necesarias:**

**No se necesitan herramientas**

**Volumen de suministro:**

**1x deflector de viento WSP091**

**1x instrucciones de montaje**



**Preparación:**

**1. Abrir la capota:**

**o Abrir completamente la capota del BMW Serie 6 para acceder mejor a la superficie de montaje.**

**2. abata los asientos:**

**o Abata los dos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para el montaje del deflector de viento.**

**3. abra las ventanillas:**

**o Abra las ventanillas delantera y trasera.**

**Instale el deflector de viento:**

**4. inserte el deflector de viento:**

**o Introduzca el deflector de viento en los huecos centrales traseros situados encima de la banqueta del asiento trasero.**

**5. suelte y fije el cierre rápido:**

**o Suelte el cierre rápido situado en la parte delantera del deflector de viento para fijarlo en los receptáculos.**

**Listo:**

**6. compruebe la posición y el ajuste:**

**o Por último, compruebe la posición y el ajuste del deflector de viento para asegurarse de que está fijado de forma correcta y estable.**

**7. compruebe las fijaciones:**

**o Asegúrese de que todas las fijaciones están bien apretadas y son seguras.**

**IT - Istruzioni di montaggio BMW Serie 6 F12**

**Anno di costruzione: 2003 - 2011**

**Codice articolo WSP091 EAN 4251244715441**

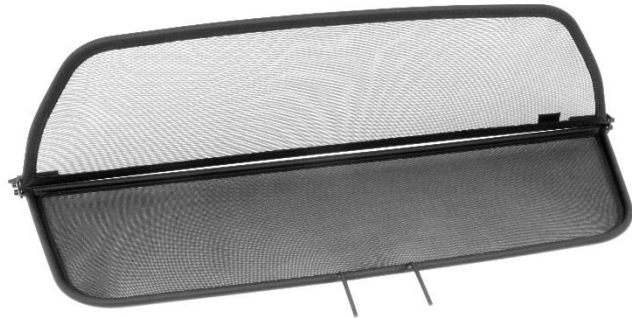
**Strumenti necessari:**

**Non sono necessari attrezzi**

**Contenuto della fornitura:**

**1x paravento WSP091**

**1x istruzioni di montaggio**



**Preparazione:**

**1. aprire la capote:**

**o Aprire completamente la capote della BMW Serie 6 per accedere meglio alla superficie di montaggio.**

**2. ripiegare i sedili:**

**o Ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del paravento.**

**3. aprire i finestrini:**

**o Aprire i finestrini anteriori e posteriori.**

**Installare il paravento:**

**4. inserire il paravento:**

**o Inserire il paravento negli incavi centrali posteriori sopra la panca dei sedili posteriori.**

**5. rilasciare e fissare la chiusura rapida:**

**o Rilasciare la chiusura rapida nella parte anteriore del deflettore per fissarlo negli alloggiamenti.**

**Completamento:**

**6. controllare la posizione e l'adattamento:**

**o Infine, verificare la posizione e l'adattamento del deflettore per assicurarsi che sia fissato correttamente e in modo stabile.**

**7. controllo dei fissaggi:**

**o Verificare che tutti i fissaggi siano stretti e sicuri.**



**DK - Monteringsvejledning BMW 6-serie F12**

**Byggeår: 2003 - 2011**

**Varenummer WSP091 EAN 4251244715441**

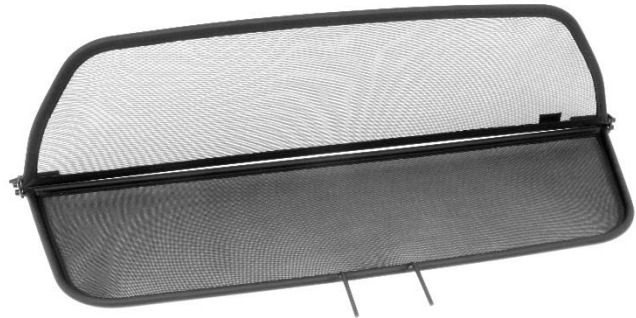
**Nødvendigt værktøj:**

**Der kræves ikke noget værktøj**

**Leveringsomfang:**

**1x vindafviser WSP091**

**1x monteringsvejledning**



**Forberedelse:**

**1. Åbn softtoppen:**

o Åbn softtoppen på BMW 6-serien helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.

**2. Fold sæderne sammen:**

o Fold begge forsæder frem for at skabe tilstrækkelig plads til at montere vindafviseren.

**3. Åbn vinduerne:**

o Åbn for- og bagruderne.

**Montér vindafviseren:**

**4. Sæt vindafviseren i:**

o Sæt vindafviseren ind i de midterste udsparringer bagpå over bagsædebænken.

**5. Løsn og fastgør quick-release-fastgørelsen:**

o Løsn lynlåsen foran på vindafviseren for at fastgøre den i holderne.

**Færdiggørelse:**

**6. Kontroller position og pasform:**

o Kontroller til sidst vindafviserens position og pasform for at sikre, at den sidder korrekt og stabilt fast.

**7. Kontroller fastgørelserne:**

o Sørg for, at alle fastgørelser er stramme og sikre.

## SE - Monteringsanvisning BMW 6-serie F12

Tillverkningsår: 2003 - 2011

Art.nr. WSP091 EAN 4251244715441

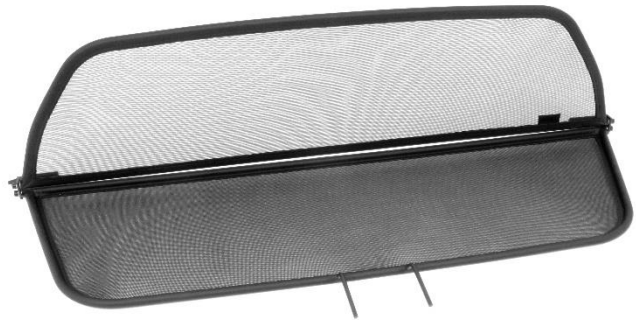
Verktyg som krävs:

Inga verktyg krävs

Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP091

1x monteringsanvisning



Förberedelser:

1. Öppna sofftoppen:

o Öppna suffletten på BMW 6-serie helt för att få bättre åtkomst till monteringsytan.

2. Fäll upp sätena:

o Fäll båda framsätena framåt för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindskyddet.

3. Öppna fönstren:

o Öppna fram- och bakrutorna.

Montera vindavvisaren:

4. Sätt i vindavvisaren:

o Sätt in vindskyddet i de bakre mittfacken ovanför baksätetsbänken.

5. Lossa och säkra snabbfästet:

o Lossa snabbfästet på vindavvisarens framsida för att fästa den i uttagen.

Färdigställt:

6. Kontrollera position och passform:

o Kontrollera slutligen vindavvisarens position och passform för att säkerställa att den är korrekt och stabilt fastsatt.

7. Kontrollera fästena:

o Se till att alla fästen är åtdragna och säkra.





**NL - Montagehandleiding BMW 6 Reeks F12**

**Bouwjaar: 2003 - 2011**

**Artikelnummer WSP091 EAN 4251244715441**

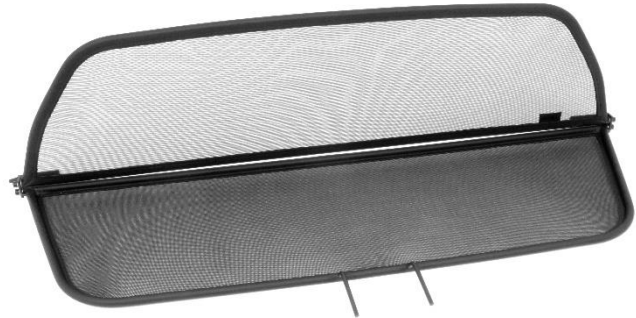
**Gereedschap vereist:**

**Geen gereedschap nodig**

**Leveringsomvang:**

**1x windscherm WSP091**

**1x montagehandleiding**



**Vorbereiding:**

**1. Open de softtop:**

o Open de softtop van de BMW 6 Reeks volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.

**2. Stoelen neerklappen:**

o Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor de montage van de windeflector.

**3. Ruiten openen:**

o Open de voor- en achterruiten.

**Installeer de windeflector:**

**4. plaats de windeflector:**

o Plaats de windeflector in de uitsparingen middenachter boven de achterbank.

**5. Maak de snelsluiting los en zet hem vast:**

o Maak de snelsluiting aan de voorkant van de windeflector los om hem in de houders vast te zetten.

**Voltooiing:**

**6. controleer de positie en pasvorm:**

o Controleer tot slot de positie en pasvorm van de windeflector om er zeker van te zijn dat deze correct en stevig is bevestigd.

**7. bevestigingen controleren:**

o Controleer of alle bevestigingen goed vastzitten.